

読書の際には…

- 館内の村上春樹作品など、それぞれのエリアで手にとってお読みいただけます。貸出はいたしません。館外に持ち出さないでください。
- ギャラリーラウンジ（1F）には、世界各地の多くの言語で翻訳された村上作品が、日本で刊行された書籍とともに配架されています。ギャラリー内のデスクや、奥に進んだエリアのコクーンチェアでお読みください。ご返却は専用「シェルフ」をお願いします。
- 階段本棚（B1F～1F）には、村上作品や、そこからつながる・広がる本が、設定されたテーマによって、配架されています(期間によって内容を変更します)。階段からB1Fでお読みいただき、ご返却は「ブックトラック」をお願いします。

When Reading...

- You can read the books displayed in the library in designated areas. Books cannot be checked out. Please do not take books outside of the library.
- The 1st floor Gallery contains original Japanese texts displayed alongside their translations in a wide variety of languages. Please read books from this area at the central table or in the cocoon chairs near the bibliography. Please return books to the return shelf.
- The Stair Bookshelf contains books by Murakami, as well as related books, organized by theme. These books will change on a rotating basis. Please read these books in the staircase or basement floor. When done, return the books to the book truck.

館内でご注意いただきたいこと

下記は館内全体でご留意いただきたいことですが、各エリアごとの注意事項もお守りください(右のMapもご参照ください)。ご不明の点はスタッフにおたずねください。当館ウェブサイトでも館内利用のご案内をしています。

- 館内では携帯電話の通話はご遠慮ください。
- 館内での動画撮影はご遠慮ください。
- 読書を楽しんでいる方のためにも、声の大きさ(ボリューム)には気をつけてください。
- 館内での喫煙は禁じております。飲食はエリアごとの注意に従ってください。
- 館内にはコインロッカーはございません。お荷物はご自身で管理いただけますよう、お願いいたします。
- 車椅子でのご利用を希望される方、その他お手伝いが必要な方は、お気軽にスタッフにお声がけください。
- 小さなお子様をお連れの方は、安全のためお子様から目を離さないようお願いいたします。
- 資料や備品は大切に扱ってください。汚損、破損等については弁償となる場合がありますのでご注意ください。
- 資料(本)の撮影は禁止しております。
- 資料を守るため、メモを取る際はえんぴつをお使いください。
- 雨天時には傘立て、傘袋をご利用ください。
- 危険物の持ち込み、他のお客様のご迷惑となるような行為、運営の妨げとなる行為は固くお断りいたします。

Library Rules

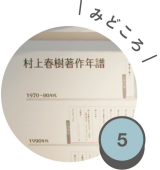
Please see below for a list of rules when using the library. Additional rules are labeled in the library. Please refer to the map on the right. If you have questions, please ask the library staff. This information is also available on our website.

- Please avoid making calls in the library.
- Please do not film videos inside the library.
- To ensure the enjoyment of all visitors, please use quiet voices when talking in the library.
- No smoking is allowed in the library. Please check the rules for each area regarding eating and drinking.
- There are no lockers in the library. Visitors are responsible for their own possessions.
- For visitors in wheelchairs (or with other disabilities), please contact staff for assistance at any time.
- For visitors with small children, please keep an eye on them for their safety.
- Please use the materials with care. Damaging or soiling library materials could be subject to fines.
- Photographing library materials is prohibited.
- To protect the library materials, please use a pencil when taking notes.
- Please use the umbrella stand or the umbrella bags when it rains.
- Bringing dangerous items into the library, disturbing other visitors, and disrupting the operation of the library is strictly prohibited.

Library Guide Map
館内マップ

村上春樹著作年譜

See Murakami's works through the years at the BIBLIOGRAPHY



Lab
ラボ

海外への発信を可能にする音響設備を設置。ラボではセミナーやイベントを随時開催します。

Organize seminars and events in the LAB, or broadcast to the world in the STUDIO

Studio
スタジオ

『羊をめぐる冒険』でお馴染み、村上さんが描いた羊男 Visit the SHEEP MAN just as he was drawn by Murakami in *A Wild Sheep Chase*

Gallery
ギャラリーラウンジ

村上作品に囲まれて読書をお楽しみください。

Surround yourself with Murakami's books in the GALLERY

※このエリア内の本は1F以外に持ち出さないでください。 Please do not take these books outside of the first floor

「海辺のカフカ」の舞台装置 詳しくは館内のキャプションをご覧ください

See the actual SATURN prop used in the stage production of *Kafka on the Shore*



Author's Study
村上さんの書斎

家具など一部異なりますが、「書斎」を再現展示。 Look inside a detailed replica of the AUTHOR'S STUDY ※お入りにはなりません。 No entry allowed

Café
カフェ

店名は「橙子猫 -Orange Cat-」、学生主体で運営するカフェです。こだわりの珈琲・軽食を ご覧ください。

Stop by "Orange Cat," the library's student-run CAFÉ, for a coffee or snack

10:00～17:00



Exhibition Room
展示室

村上文学に限らず、幅広い内容の企画展を開催しています。

Visit the EXHIBITION ROOM for displays that venture beyond Murakami's literature

※撮影条件は展示内容によって異なります。 Photography conditions vary depending on the exhibition

Audio Room
オーディオルーム

文学と音楽の両方を楽しむ空間。 Hear what Murakami is listening to in the AUDIO ROOM



村上さんの自室で鳴っているサウンドのエッセンスを伝えるオーディオシステム

Hear the essential sound of Murakami's personal AUDIO SYSTEM



村上さんが経営したジャズ喫茶「ピーター・キャット」で使われていたグランドピアノノ Hear the original GRAND PIANO from Murakami's jazz bar, Peter Cat

Information | 受付

Lounge
ラウンジ

ゆったりとした時間の中で読書をお楽しみください。飲食はこちらで。

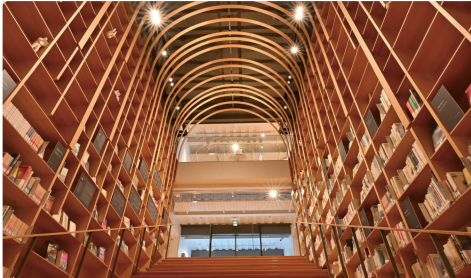
Take time to relax with a book in the LOUNGE



Stair Bookshelf
階段本棚

村上作品やそこからつながる本と向き合える、この館の象徴となる場所です。

Read Murakami's books—and many others—in the STAIR BOOKSHELF, symbol of WIHL



※階段本棚の本は、このエリアとB1Fでのみ、閲覧可能です。 Please only use books from the Stair Bookshelf in the staircase or basement floor



= 食事はNG(飲み物はふたの開まる容器に限る) No food (Drinks in sealable containers only)



= 飲食すべてNG No food/ drinks



= 撮影NG No photography

物語を拓こう、心を語ろう

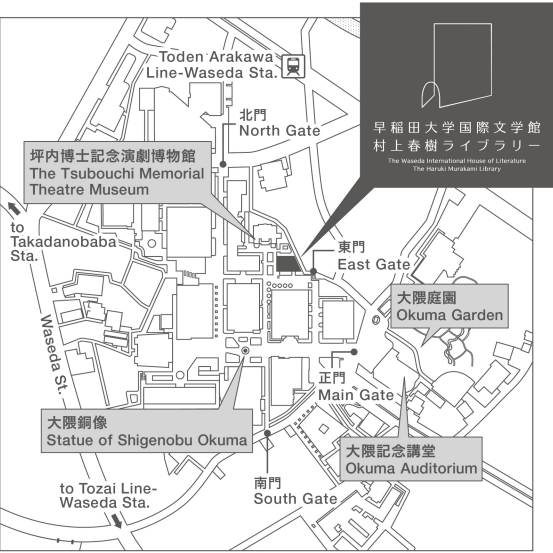
作家・村上春樹氏の厚意で、本学に作品原稿をはじめとする貴重な資料の寄託・寄贈が決定したのを契機に、多くの皆様からのご支援、ご協力を賜り、2021年に国際文学館が開館しました。当館では、「村上春樹文学」研究とともに、「国際文学」「翻訳文学」の研究拠点となることを志向しています。執筆関係資料にとどまらず、インタビュー記事や海外で翻訳された書籍、さらには氏が蒐集した数万枚のレコード等は、当館で整理・保管され、閲覧に供され、内外の村上文学愛好者・研究者に新しい発見と交流を促すことが期待されています。英語の名称は“The Waseda International House of Literature”、まさにこの名前が示すように、20世紀から21世紀を通して活躍する村上氏の文学活動全般を受けとめながら、早稲田大学に国際色豊かな「文学の家」を皆様と創造していきたいと思ひます。

早稲田大学国際文学館

Explore Your Story, Speak Your Heart

The Waseda International House of Literature (also known as The Haruki Murakami Library, or WIHL) opened its doors in 2021 thanks to the outpouring of support and cooperation we received from members of our community following author and Waseda alumnus Haruki Murakami’s generous decision to donate and loan a number of valuable materials from his personal collection, including original manuscripts of his works, to Waseda University. WIHL will not only house handwritten manuscripts and other materials related to Murakami’s writings but also interviews, overseas editions of his works in translation, and even his own vinyl record collection containing tens of thousands of albums. All of these materials will be organized, stored, and displayed in such a way as to encourage Murakami scholars and enthusiasts from around the world to interact with one another and discover new ideas. In addition to creating a home for all of Haruki Murakami’s contributions to the literary world from the late twentieth century to the present—and acting as a base for research on Murakami’s literature—we look forward to working in partnership with our community to establish a diverse and cosmopolitan place for literature at Waseda University. WIHL intends to support ongoing research on international literature and translated literature, as envisioned in the name “The Waseda International House of Literature.”

The Waseda International House of Literature



開館時間：10:00 - 17:00
休館日： 水曜日*
入館料： 無料
アクセス： 東京メトロ東西線 早稲田駅
(3aまたは3b出口) 徒歩7分

Hours: Thursday-Tuesday, 10:00-17:00
Closed: Wednesday*
Admission: Free

※ご来館の際は、あらかじめ当館ウェブサイトにて最新の開館日程をご確認ください。
Before visiting, please visit our website for the most up-to-date information regarding hours.

早稲田大学国際文学館ウェブサイト
The Waseda International House of Literature Official Website



「お知らせ」「開館カレンダー」のほか、「展示・イベント・収蔵資料・グッズ」や「データベース・研究」などをご案内しています。3～4Fは研究エリアです。研究書庫（3F）の利用をご希望の方も、サイトをご確認ください。

Please visit our official website for news, our library calendar, and information on exhibitions, events, goods and research. The 3rd and 4th floors are for researchers only; for using the Research Collection Stacks, please see the website for details.

国際文学館アネックス
The Waseda International House of Literature Virtual Annex

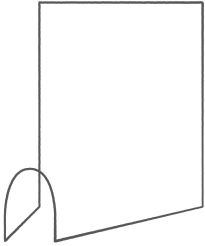
物語との出会いを介して、発信と交流が展開される、ウェブ上「文学の家」にぜひアクセスを

Come visit our online “house of literature” for new opportunities to engage with stories, read essays and interviews, and participate in literary exchanges.

<https://www.waseda.jp/inst/wihl-annex/>

早稲田大学国際文学館(村上春樹ライブラリー)
〒169-8050 東京都新宿区西早稲田1-6-1
The Waseda International House of Literature (The Haruki Murakami Library)
1-6-1 Nishi-waseda, Shinjuku-ku, Tokyo 169-8050

INFORMATION



早稲田大学国際文学館
村上春樹ライブラリー

The Waseda International House of Literature
The Haruki Murakami Library

物語を拓こう、心を語ろう
Explore Your Story, Speak Your Heart

<https://www.waseda.jp/culture/wihl/>

息をするのと同じように

学ぶというのは本来、呼吸をするのと同じです。教室の中であれ、外であれ、僕らは息をするのと同じように、日々多くのものごとを自然に、当たり前のように学んでいます。このささやかなライブラリーが、学校や国境の壁を自由に抜けて、あなたにとって「息をしやすい学びの場」となることを、心から祈っています。

村上春樹

Just Like Breathing

Learning is really no different from breathing. Whether you’re in a classroom or not, you are constantly taking in the world around you. I hope that this library will become a place of learning where you can breathe easy, a place that will allow you to pass through walls of all kinds — whether those erected within academic institutions or along national borders.

Haruki Murakami

